



Merville

ACTUALITÉS

N° 68 - OCTOBRE 2001

AGENDA DU MOIS

WEEK-END DES 5, 6 ET 7 OCTOBRE

Jumelage MERVILLE-BERGANTINO

SAMEDI 6 OCTOBRE

MOUNJETADO

DIMANCHE 7 OCTOBRE

Match de Foot

Eaunes - Merville
à 13 heures (Séniors 1)

VENDREDI 12 OCTOBRE

Conseil Municipal

à 21 heures

SAMEDI 13 OCTOBRE

FOYER RURAL - THÉÂTRE

Le Carnaval des Dupes
par le Lazzi Théâtre
à 21 heures - Salle Polyvalente

SAMEDI 20 OCTOBRE

Match de Foot

Merville - Avignonet
à 18 h 30 (Séniors 2)

Match de Foot

Merville - Bourg-Lanta
à 20 h 30 (Séniors 1)

Match de Basket

à 20 h 30

DIMANCHE 21 OCTOBRE

Match de Hand-Ball

à 15 heures

Match de Basket

SAMEDI 27 OCTOBRE

LOTO des 3 sociétés

à 21 heures - Salle Polyvalente

Match de Foot

J.E.T. - Merville
à 20 h 30 (Séniors 1)

Match de Foot

Fenouillet - Merville
à 20 h 30 (Séniors 2)

SAMEDI 3 NOVEMBRE

LOTO des 3 sociétés

à 21 heures - Salle Polyvalente

VENDREDI 9 NOVEMBRE

Soirée Châtaignes

organisé par le Comité de Jumelage
à 21 heures - Salle Polyvalente

CARNET BLANC

Tous les Mervillois
sont invités au mariage de

Bergantino
(Italie)

et **M**erville
(France)

du vendredi
5 octobre

(à partir de 12 heures)

au dimanche
7 octobre

(jusqu'à 15 heures)

Pour ce mariage qui est une première
pour MERVILLE, le Comité de Jumelage et
la Mairie ont prévu plusieurs manifestations au cours de ce week-end.

Nous demandons à TOUS LES MERVILLOIS de venir apporter leur soutien à ce mariage qui représentera beaucoup dans les années futures.

Beaucoup dans les années futures, cela veut dire :

- **Découvrir** un autre village qui se situe dans un autre pays (avec des coutumes, des idées, une façon de voir différente.)
- **Dialoguer** avec des personnes d'une autre nationalité, et sur des sujets les plus variés.
- **Apporter** à nos enfants une vision concrète de l'Européanisation.

Nous devons partager avec nos amis Italiens tout notre dynamisme et notre joie de vivre qui nous caractérisent à chaque manifestation.

Ce week-end marquera à tout jamais l'évolution de notre village et sa volonté de s'ouvrir vers l'extérieur. Ce mariage représente le début d'une collaboration et d'une amitié avec nos amis italiens. Cela se traduira par des échanges continus dans tous les secteurs d'activité : par exemple, les écoles, le sport, la culture, l'agriculture, le commerce, la musique....

Numéros utiles

Numéros de téléphone utiles	
SAMU	15
Centre anti-poisons	15
Pompiers	18
Police	17
Sapeur-Pompiers de Grenade	05 62 79 93 70
Gendarmerie de Grenade	05 62 79 93 70
Urgence/Dépannage GDF	05 61 35 98 32
Urgence/Dépannage EDF	08 10 33 31 31
LA POSTE	05 61 85 09 59
M. le Curé	05 61 82 61 35
Bibliothèque (Mme Marie-Pierre DUNAS)	05 62 13 41 12
Ecole maternelle	05 62 13 41 11
Ecole Primaire	05 62 13 41 10
Cantine	05 61 85 13 94
Crèche	05 61 85 19 89
MAIRIE de Merville	05 62 13 41 00
<i>Du lundi au vendredi 9 h-12 h / 14 h-18 h</i>	
<i>Le samedi 8 h-12 h</i>	
Permanence Adjoint le week-end ..	06 85 55 66 22
	05 62 41 00 18
Permanence Employé municipal ..	06 85 55 66 23
SIVU RIVAGE	
Service Emploi Merville	05 62 13 40 94
Service social	05 62 13 40 94
Police municipale	
(M. Lionel SANTACREU).....	05 62 13 41 17
Coordonnateur de la Vie Associative	
(M. Marc SOULA).....	05 62 13 41 19
Agent de Vie Quotidienne	
(Mme Céline BARIENTOS).....	05 62 13 41 19
Agent de Médiation Sociale	
(Mlle Pascale RAMPAZZO).....	06 68 87 59 15
Déchetterie de MERVILLE	
	05 62 13 41 08
<i>Horaires d'ouverture :</i>	
<i>Fermé le lundi, le jeudi matin, le samedi après-midi et le dimanche</i>	
<i>Du mardi au mercredi : 8 h 00-12 h 00</i>	
	<i>13 h 30-17 h 30</i>
<i>Le jeudi : 13 h 30-17 h 30</i>	
<i>Le vendredi : 8 h 00-12 h 00 / 13 h 30-16 h 30</i>	
<i>Le samedi : 8 h 00-11 h 30</i>	
Déchetterie de CORNEBARRIEU	
	05 61 85 89 73
<i>HIVER (1er.10 / 14.04)</i>	
<i>Du lundi au vendredi de 14 h 00 à 18 h 00</i>	
<i>sauf le jeudi (fermée)</i>	
<i>Les samedi et dimanche de 9 h 00 à 18 h 00</i>	
<i>ETE (15.04/30.09)</i>	
<i>Du lundi au vendredi de 9 h 00 à 12 h 30/de</i>	
	<i>13 h 30 à 19 h 00</i>
<i>Les samedi et dimanche de 9 h 00 à 18 h 00</i>	
Déchetterie de COLOMIERS	
	05 61 78 09 99
<i>Mêmes horaires que ceux de la déchetterie de Cornebarrieu</i>	
<i>Sauf le mardi (fermée)</i>	
Caisse d'Allocation Familiale	
	05 61 99 77 00
Assistante sociale Mme DIRAT	
• A Grenade, au Centre Médico Social	
1er, 2e et 3e Jeudi du mois.....	
	05 61 82 61 42
<i>de 14 h 30 à 16 h 30</i>	
• A Merville (Mairie)	
Le 4e Jeudi du mois	
	05 62 13 41 00
<i>de 14 h 30 à 16 heures</i>	
ADMR de Grenade	
	05 61 82 81 12
O.D.A.H. du SIVOM de Grenade	
M. BENOIT.....	05 62 27 51 50
SIVOM de Grenade	05 61 82 63 74
Allo SEMVAT	
	05 61 41 70 70
Courrier de la Garonne	
	05 62 72 37 23

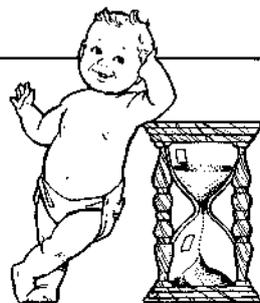
Sommaire

Bus pour l'Emploi :	Pages
Nouveaux horaires.....	2
La question du mois	3
Infos sur l'Euro	4
Conseil Municipal :	
Compte rendu de la réunion.....	5
Le Jumelage	
Merville et Bergantino :	
C'est pour bientôt.....	6
Venez vous régaler	
à la soirée châtaignes	7
Découvrez les activités de nos associations pour cette rentrée	
2001/2002.....	8, 9, 10 et 11

Travaux en cours...

La municipalité vous informe d'une série de travaux sur la commune :

- Chemin de la Tuilerie / Rue de la Mission : **mise en sécurité de la voirie** ;
- Chemin de Laffage / Rue du Stade / Parking réservé aux enseignants : **remise en ordre du pluvial** avec un busage de Ø 600 ;
- Démarrage des **travaux concernant le giratoire** de la CD87a et de la CD65 ;
- Le " **point à temps** " est pratiquement terminé.
- Reprise des **travaux d'alimentation gaz** dans les quartiers St-Jean, Maulones et Alouettes. ➤



Etat civil

Naissance

- Baptiste LLORCA le 28.07.01
 Juliette DELRIEU le 03.08.01
 Alexandre QUARCY le 08.08.01
 Ludovic DE BEAUMONT le 10.08.01
 Lucy MORRIS le 13.08.01
 Nina PETIT le 11.09.01

Mariage

- Mlle Brune DANÉY DE MARCILLAC et M. Laurent DE LINGUA DE SAINT BLANQUAT le 28.07.01
 Mlle Corinne CENDREAU et M. Franck RIEDI le 18.08.01
 Mlle Isabelle CAPELA et Roland CAVALLIN le 25.08.01 ■

Malgré les perturbations que causent ces travaux, nous demandons à la population mervilloise de bien vouloir se montrer indulgente et patiente jusqu'à la fin de ces derniers et nous lui garantissons que le nécessaire est fait pour que ces désagréments durent le moins longtemps possible.

Un inventaire des travaux plus détaillé paraîtra dans le prochain numéro. ■

Bus pour l'Economie et l'Emploi

Calendrier des permanences à Merville
(dernier trimestre 2001)



Lundi 15 octobre	9 h 30 – 12 h
lundi 5 novembre	9 h 30 – 12 h
Lundi 26 novembre	9 h 30 – 12 h
Lundi 17 décembre	9 h 30 – 12 h ■

La question du mois

Nous remercions les mervilloises et les mervillois du grand nombre de questions qui nous sont posées et essayons d'y répondre le plus précisément possible et à hauteur de leurs attentes.

Nous espérons qu'ils continueront à porter un intérêt à cette rubrique car cela contribue à faciliter le dialogue entre les citoyens et l'équipe municipale, et ainsi clarifier dans l'esprit de tous des sujets peut-être restés flous ou sans réponses.

Question :

Monsieur le Maire,

S'ajoutant à de multiples incidents (poubelles brûlées sur place, lampadaires cassés, pneus de voitures lacérés...) et précédant la période sensible de la fête du village, des faits particulièrement inquiétants se sont produits au centre de notre village le vendredi 31 août peu après minuit.

Plusieurs dizaines d'habitants (salle des fêtes de la mairie, salle du 3e âge) ou, comme moi, descendant de bus après un voyage, ont dangereusement assisté à un affrontement de jeunes utilisant des genres de matraques, faisant, en voiture, des embardées, en tous sens et à grande vitesse, accidentant une automobile en stationnement, tout en se lançant injures et menaces avec courses-poursuites à travers le village.

Ces faits ont certainement dû vous être rapportés, ne serait-ce que par votre adjointe chargée de la "Sécurité" (organigramme publié en juin) présente au moment où ils se déroulaient.

Vous savez très bien qu'il règne à Merville une insécurité nocturne grandissante qui effraie bien des habitants : ils hésitent à sortir le soir au centre du village, ils n'osent laisser leur propre voiture en stationnement le temps, par exemple, d'une réunion, ou riverains de la place, ils subissent des tapages répétés.

Vous vous êtes engagé (Editorial de "Merville Actualités" avril 2001) à veiller à la "qualité de vie des concitoyens".

Vous avez choisi un nouvel adjoint à la communication qui offrait une place aux "questions" et, sans doute, une

réponse ? (cf. page 2 de "Merville-Actualités" juin 2001).

Vous n'hésitez donc sans doute pas à rompre le grand mutisme qui caractérise votre comportement sur ce sujet comme sur tous les problèmes qui vous dérangent.

Il serait ainsi fortement souhaitable que vous donniez à tous les habitants une idée exacte et précise de vos efforts pour la sécurité dans le village, sans doute en liaison avec les services de gendarmerie.

Vous remerciant à l'avance et, dans l'attente du courrier que vous ne manquez pas de m'adresser, je vous prie de croire, Monsieur le Maire, à l'assurance de ma considération distinguée.

Pierre TRUILHE

55, Rue de Guinot à Merville

Réponse de M. le Maire :

Cher monsieur,

Par votre lettre du 1er septembre, largement diffusée autour de vous, vous m'invitez à répondre dans "Merville actualités", rubrique : question du mois.

Vous soulevez un sujet sensible sur lequel vous avez sûrement des suggestions à faire, et je suis prêt à les entendre.

Sachez que l'équipe que j'anime est très sensibilisée par ce sujet, elle agit avec ses moyens, et en liaison étroite avec la brigade de gendarmerie de Grenade pour prévenir et réagir aux actes d'agression aux biens et aux personnes. Toutefois, et c'est heureux, Merville n'est pas dans la situation apocalyptique que vous décrivez.

Il y a de temps à autre, des actes d'incivilité contre lesquels des actions de prévention ont été engagées depuis 5 ans et qui se prolongent dans un cadre intercommunal (Contrat Educatif Local). Les résultats obtenus ne sont jamais définitifs, car c'est un problème d'éducation civique permanente.

Pour mémoire, il y a eu 11 plaintes déposées par le Maire de Merville pour actes d'incivisme et dégradation de biens publics depuis juillet 1995. Certaines plaintes ont été élucidées, et les coupables ont payé !

L'événement grave auquel vous avez assisté, est le fait de 2 individus à bord d'un véhicule volé à Toulouse qui, après avoir provoqué dangereusement le groupe de jeunes présents sur la place, sont partis en abandonnant cette voiture à Cornebarrieu. (parmi nos jeunes provoqués, il y avait un gendarme en civil). Ce type d'acte aussi soudain, est totalement imprévisible, et quelle que soit la taille de la commune dans laquelle se produisent ces actes, les forces de police ne peuvent agir qu'en réaction. Soyez sûr que le maire que je suis, est en relation régulière avec la gendarmerie, afin d'assurer la sécurité de la population dont j'ai la responsabilité.

Je voudrais aussi appeler votre attention, Monsieur TRUILHE, sur le fait que l'insécurité n'est pas seulement le fait de jeunes trublions venus d'ailleurs et pendant la nuit pour troubler notre quiétude villageoise. Vous êtes bien placé pour savoir que je suis intervenu le jeudi 15 mars à 16 heures devant la boulangerie, et devant de nombreux témoins, pour mettre fin à l'agression verbale et physique d'un homme âgé, par un couple de Mervillois parfaitement respectable.

Soyez donc assuré que dans ce cas comme dans d'autres, le maire assure sa mission de maintien de l'ordre public.

Je vous assure, cher monsieur, de mon entier dévouement pour Merville. ■

L'Euro est là !

Comme vous avez pu le voir dans le numéro de septembre 2001, des permanences EURO vont avoir lieu sur la commune. Pour connaître les heures et lieux de permanences consulter le journal de septembre ou les affiches qui se trouvent chez les commerçants ?

**L'Euro c'est pour
JANVIER 2002
dans moins
de 100 jours.**

Il faut vous y préparer, et nous pouvons vous y aider.

**Venez profiter des
permanences
pour vous familiariser
avec notre,
votre nouvelle monnaie.**

Mme Céline Bariantos, CCAS de Merville.

Mme Laurence Orofino, SIVU RIVAGE. ■

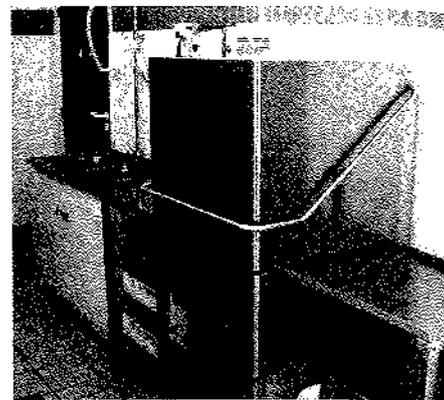
Rentrée scolaire

L'espace cantine a été réaménagé, une cloison provisoire* constituée d'armoires de rangement a permis d'agrandir l'espace repas.

L'augmentation du nombre d'enfants (maternelle et primaire) ne nous a pas donné la possibilité d'ouvrir une classe supplémentaire, mais par contre, cela nous a aidés à obtenir de la part du Conseil Général une classe préfabriquée qui nous permet d'être moins à l'étroit.



A la cuisine, le remplacement de la machine à laver la vaisselle a permis d'améliorer le poste de lavage (plan de travail en inox, mise en place de douchettes, chariots en inox...)



La commission des écoles rappelle que pour des raisons d'hygiène, le prêt de vaisselle, soit à des associations soit à des particuliers, n'est pas autorisé.

* En attendant la construction de la cantine prévue pour la rentrée 2002-2003. ■

Les déchets ont la vie dure

Le geste de tri. Merci !

Chaque déchet possède une durée de vie. Quand on l'abandonne dans la nature, il se décompose en un certain temps, souvent bien plus long que vous l'imaginez.

4 à 8 semaines



Ticket de métro ou de bus

8 à 10 mois



Peau de banane

2 à 4 ans



Morceau de bois naturel

12 ans



Morceau de bois peint

Plus de 50 ans



Piles

Près de 200 ans



Emballages aluminium

Plus de 500 ans



Bouteilles plastique

4 à 6 mois



Trognon de pomme

1 an



Chaussette en laine

5 ans



Papier de bonbon

100 ans environ



Canette acier

3000 ans



Le verre

Solidarité

Si vous voulez venir en aide aux victimes de la catastrophe AZF en proposant un travail bénévole ou des dons de vêtements, d'argent et pourquoi pas un prêt de locaux vacants, les numéros de téléphone suivants sont à votre disposition :

Secours Catholique :

05.62.26.98.38

Secours Populaire :

05.34.51.13.13

Croix Rouge :

05.61.99.26.02

Pour les dons d'argent, merci d'envoyer et de libeller vos chèques à l'ordre de :

Monsieur le Trésorier

Toulouse Municipale

(explosion AZF)

Place du Capitole

BP 999

31040 Toulouse CEDEX ■

Réunion du Conseil Municipal

Compte rendu de la réunion du 21 septembre 2001

1 - Modification des statuts du SIVU RIVAGE

La modification porte sur l'extension des compétences du syndicat par mise en place des actions et des structures d'accueil pour l'enfance et la petite enfance.

Les communes membres du SIVU doivent délibérer en terme identique.

2 - Modification de la durée hebdomadaire de 2 agents

L'un passant de 10 heures à 12 h 20 par semaine et l'autre passant de 17 heures à 25 h 30 par semaine.

3 - Passage à l'euro des tarifs publics

Les tarifs en euro seront applicables à partir du 1er janvier 2002 :

- **PHOTOCOPIES** : simple : 0,20 €
recto-verso : 0,30 €

(Photocopies gratuites sur justificatif (carte CMU ou ASSE-DIC) pour les demandeurs d'emploi et bénéficiaires de la CMU ayant trait à toutes demandes administratives).

- **BENNES** : Encombrants et gravats : 25 €
Déchets verts : gratuit

• LOCATION DES SALLES :

Salle des fêtes : Location : 77 €
Caution : 77 €
Jeunes/apéritif/lunch : gratuit

(Réservée aux habitants de la commune)

Salle Polyvalente :

	Habitants de Merville	Pers.hors commune
Location :	229 €	610 €
Caution :	460 €	460 €
Arrhes :	77 €	155 €

• AIC :

Garderie (forfait matin ou soir, animation cantine) :

1er enfant : 0,91 €
2e enfant : 0,61 €
Animation cantine seule : 0,23 €/ enfant

4 - Tarifs de la cantine scolaire

Malgré une hausse de 4 % appliquée par le traiteur (Bon-temps), l'augmentation des repas cantine est plafonnée à 2 % par arrêté préfectoral. Les tarifs sont :

Repas maternelle : 12,10 F / 1,84 €
Repas primaire : 16,80 F / 2,56 €

5 - Piscine de Mondonville

Les services juridiques consultés par la commune n'ont pas encore remis leur rapport. La décision de l'ensemble des communes utilisatrices ne peut encore être prise.

Le comité d'entreprise d'EDF prolonge le fonctionnement de la piscine jusqu'en juin 2002, mais a décidé d'augmenter le tarif de la vacation de 500 à 700 francs.

La caisse des écoles ne pouvant faire face à cette augmentation, le conseil municipal décide de prendre en charge la différence afin que les enfants puissent continuer à apprendre à nager.

6 - Syndicat d'Electricité

• Desserte extérieure du 2e programme de logements sociaux (Clos des Cerisiers). Coût estimé par le syndicat : 39 908 FTTC, part maximum communale : 28 600 FTTC.

• 2e programme d'extension de l'éclairage public :

- Rajout de 1 candélabre au carrefour des chemins de la Côte Rouge et de Grand Borde et un autre sur le chemin de la Côte Rouge :

Coût total : 9 248 FTTC, part communale : 2 418 FTTC ;

- 2 candélabres supplémentaires au carrefour des chemins du Factou et de la Tuilerie :

coût total : 5 268 FTTC,
part communale : 955 FTTC.

7 - Requête GFA du Plateau contre la commune devant le tribunal administratif.

M. le Maire donne lecture au Conseil Municipal de la réponse proposée par son avocat Maître BOUYSSOU au mémoire déposé en annulation du Plan d'Occupation des Sols par le GFA du Plateau.

8 - ZAC : décision modificative

transfert de 523 F de la ligne " étude " au poste paiement TVA.

9 - Logements sociaux : Clos des Cerisiers

Le Conseil Municipal autorise M. le Maire à signer les conventions de réservation de logements sociaux auprès de La Cité Jardins pour les 2 logements Type 4 affectés à la Mairie de Merville.

10 - Le Conseil Municipal décide l'acquisition d'un véhicule d'occasion destiné au personnel affecté à l'entretien ménager.

11 - Questions diverses

M. le Maire présente la composition du CCAS et des différentes commissions.

Intercommunalité : M. Jean-François LARROUX, adjoint à l'intercommunalité fait le point de la réunion du lundi 17 septembre à laquelle participaient tous les maires du canton. Le thème de la réunion portait sur la mise en place d'une communauté de communes. La loi fixe au 31 décembre 2005, la date limite de regroupement des communes.

Les textes de loi :

• VOYNET, sur la mise en place de projets et la notion de pays ;

• CHEVENEMENT, fixant les cadres juridiques et financiers ;

• GAYSSOT, sur la solidarité de renouvellement urbain ;

sont les outils permettant la réflexion des élus pour définir un projet commun dans un périmètre qu'ils auront fixé.

Jumelage : Mme KIENER présente au Conseil Municipal le programme du jumelage des 5,6 et 7 octobre.

M. LLORCA fait le point sur les travaux en cours et les travaux programmés dans le cadre du pool routier.

Point sur les travaux et mise en conformité des bâtiments publics. ■

Merville et Bergantino se marient

Le week-end du 5, 6 et 7 octobre sera un grand week-end de fête pour la commune, puisque le jumelage de Merville avec la commune italienne de Bergantino sera officiellement prononcé. Fiancées l'année dernière, les deux communes s'engageront officiellement dans le mariage par la signature du serment de jumelage.

Trois jours de fête, trois jours intenses, avec un programme très chargé, permettront de célébrer en grandes pompes cette union, mais également de faire découvrir à nos amis de Bergantino notre région, notre village et ses traditions.

Au programme :

Vendredi matin :

Arrivée de nos amis italiens, rafraîchissements, prise de contact.

Vendredi midi :

Le Comité de Jumelage organise un repas : **Prix 65 francs**

Vendredi après-midi : départ à 15 h 15 devant la mairie.

Visite de l'Aérospatiale ouverte également aux mervillois. Déplacement en bus, disponibilité de 50 places.

PRIX : 50 F adulte et 30 F enfant de moins de 12 ans.

Vendredi soir : à partir de 20 h 15

Cérémonie officielle et signature du serment de jumelage, avec la participation de tous les présidents d'associations et de leurs membres, des écoles et animée par le Réveil Mervillois, les Majorettes, la Chorale "Evasion Musicale" et les enfants des écoles. Cérémonie ouverte à tous les mervillois. Buffet-dégustation ouvert à tous.

Samedi matin : à partir de 9 heures

Visite guidée de Toulouse, avec une disponibilité de 50 places pour les mervillois qui souhaiteraient venir.

Samedi midi :

Le repas de midi se fera au Restaurant de l'Aussonnelle.

PRIX : visite et restaurant : 110 francs

Samedi après-midi : à partir de 14 h 30

Démonstration par le Club d'Aéromodélisme sur son terrain situé chemin Mouserou.

Visite de l'Exposition des artistes locaux ouverte au public de 14 h 00 à 18 h 00 (salle du 3^e âge).

Jeux pour les enfants et Cyclo-Folies.

Samedi soir : à partir de 20 h 00 à la Salle Polyvalente

Mounjetado organisée par le Comité des Fêtes avec une animation surprise.

Dimanche matin : à partir de 9 h 30

Messe en français et italien animée par la Chorale paroissiale. Dépôt de gerbe au monument aux morts avec le Réveil Mervillois et les

Majorettes. Diverses inaugurations dont notamment le square du Bois de Bayler.

Repas avec la participation de l'ACCA.

PRIX : 20 F pour les adhérents du Comité de Jumelage, 100 F pour les adultes non-adhérents et 85 F pour les enfants non-adhérents.

Pour les personnes qui souhaiteraient participer aux diverses sorties organisées par le Comité (visites et sorties), vous pouvez vous inscrire auprès de :

Pascale (05.62.13.41.17 ou 06.68.87.59.15) avant le 25 septembre 2001.

ATTENTION : Pour la visite de l'Aérospatiale, il est impératif d'avoir avec soi la carte d'identité ou bien le passeport, sans quoi, l'entrée vous sera refusée.

Mounjetado

Généralement organisée le samedi après la fête, le Comité des Fêtes a exceptionnellement reporté la date de la Mounjetado au samedi 6 Octobre, afin de faire découvrir à nos amis italiens une des traditions mervilloises.

Le Comité de Jumelage invitera donc à cette soirée la délégation italienne et pour les personnes qui souhaitent se joindre à eux, **elles doivent se faire inscrire auprès de la quincaillerie André SIMON, en précisant bien Comité de Jumelage ou Comité des Fêtes.**

Prix du repas adulte : 100 francs

Prix du repas enfant (-12 ans) : 50 F.

Menu :

Salade de noix
et Roquefort

Haricots

Confit de canard

Plateau de fromage

Café

Vins :

Vin rouge

Vin rosé

Blanquette

Soirée Châtaignes

organisée par

le Comité de Jumelage

le vendredi 9 novembre 2001

à 21 heures à la Salle Polyvalente

animation

Jean-Pierre FRANCK

(Membres du groupe Jean-Pierre LAURENS)

Les premiers froids vont arriver et quoi de plus convivial que de se retrouver en compagnie, autour d'un bon plat de châtaignes et d'un bon verre de vin nouveau !

Et pour se réchauffer, quoi de plus appétissant qu'un pas de deux !

C'est ce à quoi vous convie le Comité de Jumelage !

Entrée Adulte : 35 francs

(une assiette de châtaignes + une boisson).

Entrée enfant jusqu'à 12 ans : 15 francs

(une assiette de châtaignes + une boisson)

A DISPOSITION : Places assises, plancher de bal, buvette.

**VENEZ NOMBREUX,
LE MEILLEUR ACCUEIL**

**VOUS SERA
RESERVÉ !!!!**



Foyer rural

A la suite de l'Assemblée Générale du 7 septembre dernier, le Foyer Rural vous communique la composition de son **nouveau bureau pour la saison 2001/02** :

Co-Présidents :

Marie-Pierre DUNAS
Robert BONNAFE

Vice-Présidents :

Thierry RAYMOND
Daniel ZANON

Trésorier : Adrien KIENER

Trésorier adjoint : Alain BARRAT

Secrétaire : Christiane ZANON

Secrétaire adjointe :

Elisabeth FLECHET

Conseil d'Administration :

Noëlle BONNAFE
Cathy CAYRE
Colette et Julien COLTRO
Aimée GRIMARD

Germaine JULIAC
Annie MONBRUN
Hélène TEULIERE
Marie et Jean-Pierre THEBAULT

2 nouveaux membres sont venus renforcer l'équipe cette année et nous les en remercions :

Jean-Claude GABORIEAU
Christiane ZANON

Des membres actifs se sont également proposés pour "donner un coup de main" lors des manifestations organisées tout au long de l'année et nous leur adressons aussi nos remerciements :

Mme DROESSAERT
Mme HENRIOT
M. PARADOWSKI
Mme POQUET
Mme SERANO

Nous penserons à eux le moment venu !

Toute l'équipe tient également à remercier particulièrement monsieur **Pascal DUNAS**, membre du bureau depuis plusieurs années et qui assurait, jusqu'à cette saison, la tenue de la comptabilité du Foyer Rural.

"Trésorier du Foyer Rural" est un poste qui demande beaucoup de disponibilité, l'association prenant de plus en plus d'ampleur, et pour des raisons professionnelles, Pascal, après avoir informatisé la trésorerie (et cuit les frites...), a décidé de passer la main.

Alors encore merci à lui et bon courage à son successeur ! ■

THÉÂTRE

Première manifestation de la saison

Le Carnaval des Dupes

par le Lazzi Théâtre

Samedi 13 octobre à 21 heures

Salle Polyvalente

C'est dans une Venise du XVIIe siècle en pleine mutation, où spéculations, manigances et autres entourloupes sont devenues monnaie courante, que vont s'affronter les destins fragiles d'une multitude de personnages auxquels Pantalone n'a pas fini de se heurter : haut fonctionnaire véreux, marchand cupide, peuple en révolte, tueur à gages, aventurière en quête de vengeance, clandestin aux abois...

Des bas-fonds vénitiens au Palais Ducal en passant par le Pont des Soupirs, une intrigue menée tambour battant où s'enchaînent quiproquos, combats, rebondissements, travestissements, lazzis et anachronismes dans le style débridé de la Commedia dell'Arte.

" Le Carnaval des Dupes " est la dernière création du Lazzi Théâtre, troupe toulousaine spécialisée dans la Commedia dell'Arte, dont fait d'ailleurs partie Patrick Leclerc, l'animateur de notre atelier de théâtre adultes de Merville.

Les masques sont beaux, le jeu des comédiens formidable et l'on se prend à rire comme un enfant chez Guignol !!!

Tarif : Adulte = 40 F

Enfant = 20 F

Activités du Foyer Rural

Saison 2001-2002

DANSE

Enfants	mardi	17 h à 18 h
	jeudi	17 h à 18 h
	mardi	18 h à 19 h
	vendredi	18 h à 19 h
Ados	mardi ou vendredi	19 h à 20 h
	Adultes	mardi ou vendredi 20 h à 21 h

(Rens. 05.61.85.77.52)

GYMNASTIQUE

Lundi	18 h 15 à 19 h 45
Jeudi	18 h 15 à 19 h 45

2 animatrices différentes le lundi et le jeudi

Les personnes intéressées par des cours un matin peuvent se faire connaître au :

(Rens. 05.61.85.10.26)

SCRABBLE

Jeudi	14 h 15 à 16 h 30
-------	-------------------

(Rens. 05.61.85.12.03)

MUSCULATION

Salle ouverte aux jours et heures de Gym et de Danse
Activité gratuite pour les adhérents de la Gym

(Rens. 05.61.85.10.26)

THEATRE ADULTES

Mercredi 21 h à 23 h

(Rens. 05.61.85.00.03)

THEATRE ENFANTS

Mercredi 14 h 30 à 16 h

16 h 15 à 17 h 45

(Rens. 05.61.82.05.61)

INFORMATIQUE

Mercredi 20 h 30 à 22 h 30

(Rens. 06.64.70.59.33)

YOGA

Jeudi 18 h 30 à 20 h

(Rens. 05.61.85.07.12)

DANSES DE SALON

Mardi 20 h à 21 h 30 (Débutants)

21 h 30 à 22 h 30 (Confirmés)

(Rens. 05.61.85.08.86)

Tarifs dégressifs

par famille ou pour plusieurs activités.

Rens. Tél. Foyer Rural : 05.61.06.33.95

Bibliothèque Municipale

HORAIRES :

Mercredi	16 h à 19 h
Jeudi	17 h à 19 h
Samedi	10 h à 13 h

(Rens. 05.62.13.41.12)

Par l'intermédiaire de la Bibliothèque et de la Fédération des Foyers Ruraux 31, l'école de Merville recevra cette année encore un spectacle du festival "Jazz sur son 31", le jeudi 18 octobre. Cette fois-ci, ce

sont les enfants du Primaire qui sont concernés.

Il s'agit de " La grande évasion " d'Hervé Suhubiette, spectacle musical pour parler du livre. Textes, musiques, chansons, théâtre d'objet, travail d'acteur, tels sont les ingrédients de ce spectacle d'images visuelles et sonores qui se promet de faire partager le plaisir de la lecture en espérant qu'il pourra être contagieux.

Ce voyage dans les livres se fera en compagnie de 4 "bagnards" au look burlesque enfermés dans une cellule et leur seul moyen de s'évader sera bien évidemment... les livres ! ■



Top Forme Informe

REPRISE DES COURS DE GYM :

(Salle des fêtes - Mairie de Merville)

Les inscriptions ont lieu sur place, avant ou après les cours toute l'année, mais il est recommandé de prendre les cours en début de saison.

Rappel des horaires :

LUNDI	9 h 15 – 10 h 15	
	19 h – 20 h	(Gym entretien)
MERCREDI	9 h 30 – 10 h 30	(Step L.I.A.)
	20 h – 21 h	(Gym entretien)
VENDREDI	9 h 15 – 10 h 15	
	19 h – 20 h	(Gym entretien)

REPRISE DES COURS DE ROCK :

Les inscriptions ont lieu sur place, avant ou après les cours. Clôture fin octobre.

Rappel des horaires :

MERCREDI	18 h – 19 h	Enfants à partir de 8 ans.
VENDREDI	20 h – 21 h	Débutant (Salle des fêtes - Mairie de Merville)
	21 h – 22 h	1er niveau (Salle du 3e Age)

REPRISE DES COURS DE CLAQUETTES :

Les inscriptions ont lieu sur place, avant ou après les cours. Clôture fin décembre.

Rappel des horaires :

JEUDI	20 h – 21 h	(Salle des fêtes - Mairie de Merville)
-------	-------------	--

SECTIONS ENFANTS

Reprise des cours depuis le 18 septembre.

(Salle des fêtes - Mairie de Merville)

Les inscriptions ont lieu sur place, avant ou après les cours toute l'année.

Rappel des horaires :

MARDI	17 h – 18 h	Gym enfants (Mixte)
JEUDI	17 h – 18 h	Eveil à partir de 3 ans
	18 h – 19 h	Jazz enfants (Mixte)
	19 h – 20 h	Jazz ados (Mixte)

Nous vous rappelons qu'un certificat médical est obligatoire pour toutes les disciplines en début de saison.

Nous espérons répondre à la demande des uns et des autres pour bouger autrement avec ce nouveau programme de la saison 2001-2002.

BONNE RENTREE A TOUS.

RENSEIGNEMENTS : 05.61.85.02.18

Appel à bonne volonté

La Commission Démocratie recherche des bénévoles pour aider les jeunes élus à mener à bien les projets des Conseils Municipaux des Enfants et des Jeunes.

Veuillez vous adresser à :

Pascale, animatrices des
CME Enfants/Jeunes au
05.62.13.41.17.



La commission communication
vous rappelle
qu'aucun article ne sera pris
en compte au delà du 15
de chaque mois
(sur disquette de préférence)

Football Club Mervillois

SENIORS 1 : Promotion 1^{ère} DIVISION

SAMEDI 22 SEPTEMBRE	18 h 00	PLAISANCE	MERVILLE
SAMEDI 29 SEPTEMBRE	20 h 30	MERVILLE	FONSORBES
DIMANCHE 7 OCTOBRE	13 h 00	EAUNES	MERVILLE
SAMEDI 20 OCTOBRE	20 h 30	MERVILLE	BOURG/LANTA
SAMEDI 27 OCTOBRE	20 h 30	J.E.T.	MERVILLE
SAMEDI 10 NOVEMBRE	18 h 30	FROUZINS	MERVILLE
SAMEDI 17 NOVEMBRE	20 h 30	MERVILLE	CASTELGINEST
DIMANCHE 2 DÉCEMBRE	13 h 00	BAZIEGE	MERVILLE
SAMEDI 8 DÉCEMBRE	20 h 30	MERVILLE	POMPERTUZAT
DIMANCHE 16 DÉCEMBRE	15 h 00	CUGNAUX	MERVILLE
SAMEDI 12 JANVIER	20 h 30	MERVILLE	LABEGE/ESCAL.
SAMEDI 19 JANVIER	20 h 30	MERVILLE	PLAISANCE
DIMANCHE 27 JANVIER	13 h 00	FONSORBES	MERVILLE
SAMEDI 2 FEVRIER	20 h 30	MERVILLE	EAUNES
DIMANCHE 24 FEVRIER	15 h 00	BOURG/LANTA	MERVILLE
SAMEDI 3 MARS	20 h 30	MERVILLE	J.E.T.
SAMEDI 9 MARS	20 h 30	MERVILLE	FROUZINS
DIMANCHE 17 MARS	13 h 00	CASTELGINEST	MERVILLE
SAMEDI 6 AVRIL	20 h 30	MERVILLE	BAZIEGE
SAMEDI 13 AVRIL	20 h 30	POMPERTUZAT	MERVILLE
SAMEDI 20 AVRIL	20 h 30	MERVILLE	CUGNAUX
DIMANCHE 05 MAI	15 h 00	LABEGE/ESCAL.	MERVILLE

SENIORS 2 : 3^e DIVISION

DIMANCHE 23 SEPTEMBRE	15 h 00	RANGUEIL	MERVILLE
SAMEDI 29 SEPTEMBRE	18 h 30	MERVILLE	PIBRAC
SAMEDI 20 OCTOBRE	18 h 30	MERVILLE	AVIGNONNET
SAMEDI 27 OCTOBRE	20 h 30	FENOUILLET	MERVILLE
SAMEDI 10 NOVEMBRE	18 h 30	SEILH	MERVILLE
SAMEDI 17 NOVEMBRE	18 h 30	MERVILLE	EMPALOT
DIMANCHE 2 DÉCEMBRE	15 h 00	REVEL	MERVILLE
SAMEDI 8 DÉCEMBRE	18 h 30	MERVILLE	AUSSONNE
DIMANCHE 16 DÉCEMBRE	15 h 00	PRADETTES	MERVILLE
SAMEDI 12 JANVIER	18 h 30	MERVILLE	ST JORY
SAMEDI 19 JANVIER	18 h 30	GARDOUCH	MERVILLE
SAMEDI 26 JANVIER	20 h 30	MERVILLE	BEAUPUY
SAMEDI 2 FEVRIER	18 h 30	MERVILLE	RANGUEIL
SAMEDI 9 FEVRIER	20 h 30	PIBRAC	MERVILLE
DIMANCHE 24 FEVRIER	15 h 00	AVIGNONNET	MERVILLE
SAMEDI 2 MARS	18 h 30	MERVILLE	FENOUILLET
SAMEDI 9 MARS	18 h 30	MERVILLE	SEILH
SAMEDI 16 MARS	20 h 00	EMPALOT	MERVILLE
SAMEDI 23 MARS	20 h 30	MERVILLE	REVEL
DIMANCHE 7 AVRIL	15 h 00	AUSSONNE	MERVILLE
SAMEDI 13 AVRIL	20 h 30	MERVILLE	PRADETTES
SAMEDI 20 AVRIL	20 h 30	ST JORY	MERVILLE
SAMEDI 27 AVRIL	20 h 30	MERVILLE	GARDOUCH
DIMANCHE 05 MAI	13 h 00	BEAUPUY	MERVILLE

CARNET BLANC

Tous les Mervillois
sont invités au mariage de

Bergantino (Italie) et **Merville** (France)
du vendredi 5 octobre
(à partir de 12 heures)

Pour ce mariage qui est une première pour MERVILLE, le Comité de Jumelage et la Mairie ont prévu plusieurs manifestations au cours de ce week-end.

Nous demandons à TOUTS LES MERVILLOIS de venir apporter leur soutien à ce mariage qui représentera beaucoup dans les années futures.

Beaucoup dans les années futures, cela veut dire :

• **Découvrir** un autre village qui se situe dans un autre pays (avec des coutumes, des idées, une façon de voir différente.)

• **Dialoguer** avec des personnes d'une autre nationalité, et sur des sujets les plus variés.

• **Apporter** à nos enfants une vision concrète de l'Européanisation.

Nous devons partager avec nos amis Italiens tout notre dynamisme et notre joie de vivre qui nous caractérisent à chaque manifestation.

Ce week-end marquera à tout jamais l'évolution de notre

village et sa volonté de s'ouvrir vers l'extérieur. Ce mariage représente le début d'une collaboration et d'une amitié avec nos amis italiens. Cela se traduira par des échanges continus dans tous les secteurs d'activité : par exemple, les écoles, le sport, la culture, l'agriculture, le commerce, la musique....

AGENDA

DU MOIS

WEEK-END DES 5, 6 ET 7 OCTOBRE

Jumelage
MERVILLE-BERGANTINO

SAMEDI 6 OCTOBRE

MOUNJETADO

DIMANCHE 7 OCTOBRE

Match de Foot

Eaunes - Merville
à 13 heures (Séniors 1)

VENDREDI 12 OCTOBRE

Conseil Municipal

à 21 heures

SAMEDI 13 OCTOBRE

FOYER RURAL - THÉÂTRE

Le Carnaval des Dupes
par le Lazzi Théâtre

à 21 heures - Salle Polyvalente

SAMEDI 20 OCTOBRE

Match de Foot

Merville - Avignonnet
à 18 h 30 (Séniors 2)

Match de Foot

Merville - Bourg-Lanta
à 20 h 30 (Séniors 1)

Match de Basket

à 20 h 30

DIMANCHE 21 OCTOBRE

Match de Hand-Ball

à 15 heures

Match de Basket

SAMEDI 27 OCTOBRE

LOTO des 3 sociétés

à 21 heures - Salle Polyvalente

Match de Foot

J.E.T. - Merville
à 20 h 30 (Séniors 1)

Match de Foot

Fenuillet - Merville
à 20 h 30 (Séniors 2)

SAMEDI 3 NOVEMBRE

LOTO des 3 sociétés

à 21 heures - Salle Polyvalente

VENDREDI 9 NOVEMBRE

Soirée Châtaines

organisé par le Comité de Jumelage
à 21 heures - Salle Polyvalente

